

# DIARIO OFICIAL

## DE LA REPUBLICA DE CHILE

Núm. 35.963.-  
Año CXX - Nº 320.108 (M.R.)

Santiago, Martes 13 de Enero de 1998  
Edición de 48 Páginas

Ejemplar del día \$250.- (IVA incluido)  
Atrasado \$520.- (IVA incluido)

### SUMARIO

#### Normas Generales

##### PODER EJECUTIVO

#### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Decreto número 161.- Establece atención preferente a damnificados que indica, en sistemas habitacionales que señala ..... P.2

#### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

##### SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES

#### Secretaría Regional Ministerial VIII Región del Bio-Bio

Resolución número 445 exenta.- Incorpora vías para la circulación de vehículos de locomoción colectiva urbana en la ciudad de Lota ..... P.2  
Resolución número 447 exenta.- Autoriza a servicios rurales de transporte público de pasajeros efectuado con buses para transportar pasajeros de pie, entre las ciudades de Concepción y Yumbel ..... P.2  
Resolución número 449 exenta.- Incorpora vías para la circulación de vehículos de locomoción colectiva urbana en la ciudad de Tomé ..... P.2

##### OTRAS ENTIDADES

#### Banco Central de Chile

Tipos de cambio y paridades de monedas extranjeras para efectos que señala ..... P.2

#### Gobierno Regional Metropolitano

Resolución número 48.- Modifica Ordenanza del Plan Regulador Metropolitano de Santiago ..... P.3

##### MUNICIPALIDADES

#### Municipalidad de Isla de Maipo

Ordenanza número 14.- Aprueba Ordenanza de Aseo ..... P.3

#### Normas Particulares

#### MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

##### SUBSECRETARIA DE MARINA

Extractos de resoluciones números 1.366 y 1.393, de 1997 ..... P.4

#### MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

##### SUBSECRETARIA DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

#### Departamento de Propiedad Industrial

#### Solicitudes de Registro de Marcas

Mitsumi Electric Co., Sodimac S.A., Glory Shoes Co., A & F, Agratec, Aguila Azul, Airwear, Alphapower, Andes Nursery Association, Andritz, Asexpro, Aura, Basic Equipment, Bonita, Boulevard del Norte, Brandcard, C.I. Calciokid, Cartocor, Central Termoeléctrica Atacama, Centrum, Chic, Contravento, Digital DNA, Don Quenos, Edith 3K Kumar, Elvive, Famiq, Fattori, Forema, Gasatagama, Gasoducto del Pacífico, Genabil, Georgia Pacific, Gilco, Hits, Hughes Supply, Interamericana Administradora de Fondos de Inversión,

Katanga, La Palmera, Lua de Prata, Meta, Mitsumi, Nebumat, Noche de Brujas Ambrosoli, One For The Road, One Price, Orchid Alpes Chemie, Oriente, Philadelphia Eagles, Pittsburgh Steelers, Planet Kid, Planning corp, Pontiac, Pretex, Restore Marine Products Inc., Rocha Azevedo, Rossano, Sacsá, Santa Tomasa, Simond's, Swiss Army, Talento Cookies, Tanax, Timshel, Track Merchandising, Tres K, Troxler, Winchester y WWW.gasatagama.cl ..... P.5

#### Solicitudes de Patentes de Invención

Dinex A/S, Emery Recycling Corporation, H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., Hoechst Aktiengesellschaft, Merck & Co., Inc., Merck & Co., Inc. y Merck Frosst Canada Inc., Outokumpu Mintec Oy, Regents of The University of Minnesota y The Breast Project ..... P.9

#### SUBSECRETARIA DE PESCA

Extractos de resoluciones números 7, 8, 9, 12, 14 y 15, de 1998, y 1.773, 1.798, 1.801, 1.802, 1.807, 1.813, 1.826 y 1.848, de 1997 ..... P.9

#### MINISTERIO DE HACIENDA

#### Servicio de Impuestos Internos

Direcciones Regionales Metropolitanas XIII y XVI

Extracto de resoluciones Nº 102 y 36 exentas, de 1997 ..... P.10

#### Dirección Regional Puerto Montt

Extracto de resolución número 914 exenta, de 1997 ..... P.10

#### Superintendencia de Valores y Seguros

##### (Certificados)

Aprueba reforma de estatutos de "Compañía de Seguros de Vida Cardiff S.A." ..... P.10

Aprueba reforma de estatutos de "Compañía de Seguros Generales Cardiff S.A." ..... P.10  
Autoriza existencia y aprueba estatutos de "Ventana Chile S.A. Administradora de Fondos de Inversión" ..... P.10

#### MINISTERIO DE EDUCACION

Decreto número 736.-Aprueba Convenio modificatorio del Convenio en virtud del cual el Ministerio de Educación entregó a la Fundación Nacional del Comercio para la Educación - C.O.M.E.D.U.C. la administración del Liceo Técnico "Clelia Clavel Dinat" (ex ANP 27), de Santiago, de acuerdo al decreto ley Nº 3.166, de 1980 ..... P.11

#### MINISTERIO DE JUSTICIA

Decreto número 1.070.- Aprueba reforma de estatutos de "Asociación de Ex Alumnas Villa María Academy", de Santiago ..... P.13

Decreto número 1.169.- Aprueba acuerdo de disolución y cancela personalidad jurídica a "Fundación Cultural Orshalon", de Santiago ..... P.13

#### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Decreto número 1.112.- Adjudica contrato de concesión para la ejecución, conservación y explotación de las obras públicas fiscales comprendidas entre los Km. 890,00 y 1.020,637 de la Ruta 5 Sur y entre los Km. 1.018,500 de la Ruta 5 Sur y 1.023,788 del Proyecto By Pass Puerto Montt, denominadas "Concesión Internacional Ruta 5 Tramo Río Bueno-Puerto Montt" ..... P.13

#### ESCRITURAS SOCIALES

##### Sociedades Anónimas

##### Constituciones

Aguas Chile Sociedad Anónima, Bernardita Isabel S.A., Comercial Christian S.A., Comercial Colcun S.A., Compañía Minera y de Inversiones Santa Sara Sociedad Anónima, Comunicaciones Multimediales S.A. y Constructora Eurobuilding S.A. .... P.16  
Eco S.A., Exportadora Alcántara S.A., Finbank S.A., Frings & Geisse S.A., Goodstock S.A. e Inmobiliaria Club de Golf Valle Escondido S.A. .... P.17  
Inmobiliaria Los Cabos S.A., Inmobiliaria San Joaquín S.A., Inversiones Centenario S.A., Inversiones Tagua-Tagua S.A., Inversiones Valle Huechuraba S.A., Mehuin S.A., Mercosur International S.A. y Microcervcerías Sudamericanas S.A. .... P.18  
Planta Externa Ingeniería S.A., Servicios Inmobiliarios y de Gestión Domus Sociedad Anónima, Sostenedora Educativa Pucará Sociedad Anónima y Synertec, Soluciones Tecnológicas Integradas Sociedad Anónima ..... P.19  
Tecnocopias S.A. .... P.20

##### Modificaciones

Agrícola La Vega S.A., Asesorías e Inversiones Río S.A. y Comercial San Pedro Sur S.A. .... P.20  
Constructora Macuada & Peñafiel S.A., Constructora y Comercial Coinco S.A., Distribuidora Central S.A., Eltin (Chile) S.A., Forestal Terranova S.A. e Industria Textil Lanera S.A. .... P.21  
Inmobiliaria e Inversiones Arko S.A., Inmobiliaria Las Delicias S.A., Inmobiliaria San Felipe S.A., Inmobiliaria Santa Bernardita Sociedad Anónima, Inversiones Doña Laura S.A. e Inversiones Interamericana S.A. .... P.22  
Inversiones Ruta Norte S.A., Isapre Compensación S.A., Mel S.A., San Sebastián S.A., Seiman S.A., Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas S.A., Terranova S.A., Transportes y Comercial Miramar S.A. y Urbanizadora Nogales de La Dehesa S.A. .... P.23

##### Otras Sociedades

##### Constituciones

A.B. Aromas Naturales - Chile Limitada, Abu Thum, Rojas, Ugarte y Compañía Limitada, Aceros Welders Limitada, Agrícola La Ciénega Limitada y Alvaro Clarke y Asociados Limitada ..... P.24  
Andrei Berdichewsky y Compañía Limitada, Aracena y Yau Los Chinitos Ricos Chung - Wha San Lei Limitada, Aseomágico Limitada, British Columbia Institute of Technology Chile Limitada, Cárcamo y Ordenes Limitada, Centro Integral de Computación Limitada Computer On Line Limitada y Chason Foto Limitada ..... P.25  
Cienfuegos & Hoces Arquitectos Limitada, Comercial Blue Point Limitada, Comercial del Sur Limitada, Comercial F. Oteiza Limitada, Comercial Marquise International Limitada, Comercial Nueva Lyon Limitada, Comercial Providencia Catorce Limitada y Comercial Providencia Veinticinco Limitada ..... P.26  
Comercializadora Quinturay Limitada, Constructora Herrera Limitada, Corredora de Seguros Gatica, Dagach y Compañía Limitada, Corredora de Seguros Santander Limitada, Crawford Chile Liquidadores de Seguros Limitada y Cristi y Sepúlveda Limitada ..... P.27  
Cybersys Informática Limitada, Empresa de Inversiones y Servicios Cobián y Neira Limitada, Empresa de Servicios Auxiliares, Aseo y Otros Limitada, Entrepreneur Consultores Gerenciales Limitada, Essel Ingeniería y Construcción Limitada, Exportaciones e Importaciones Manrique y Compañía Limitada y Graphic Service's Limitada ..... P.28  
Hacienda y Compañía Limitada, Importaciones y Representaciones CSC

Limitada, Inmobiliaria e Inversiones Herrera Limitada, Inmobiliaria Horizonte Limitada e Intec Software Chile Limitada ..... P.29

Inversiones Farellones Limitada, Inversiones María Elena Limitada, Inversiones Marina Limitada, Inversiones Santa Sara Limitada, Inversiones Sen Limitada e Inversiones V & V Limitada ..... P.30

Inversiones Zeta Uno Limitada, José Vásquez Aguirre Compañía Limitada, Klammer y Eyzaguirre Limitada, Laborer y Cia. Limitada, Magno Impresores Limitada, Mayne y Hudson Ltda., Morales y Compañía Limitada y Out Service Limitada ..... P.31

Petersen y Compañía Limitada, Queen Producciones Limitada, Restaurantes Lys Limitada, Servicio Integral Automotriz Limitada y Servicios de Salud Comunitarios San Nicolás Limitada ..... P.32

Sociedad Educativa Kendal Limitada, Sociedad Agrícola y Comercial Del Barrio Olivares Limitada, Sociedad Comercial Centro de Servicios, Comercio y Representaciones Limitada, Sociedad Comercial de Transportes, Servicios y Minería Daysa Limitada, Sociedad Comercial Exportadora e Importadora Salimex Limitada, Sociedad Comercial Magnolfi y Compañía Limitada y Sociedad Comercial Neumann e Hijos Limitada ..... P.33

Sociedad Constructora y Cierros de Concreto Limitada, Sociedad de Inversiones Gustavo Lonza Mario y Compañía Limitada, Sociedad de Servicios de Enfermedades Respiratorias Kinésicas Limitada, Sociedad de Servicios Profesionales Limitada, Sociedad Educativa Cordillera Oriente Limitada y Sociedad Gateño y Pastorino Limitada ..... P.34

Sociedad Hotelera y Comercial Hidd Limitada, Sociedad Inmobiliaria e Inversiones Fray León Limitada, Sociedad Productora, Comercializadora y Distribuidora de Insumos Alimenticios Limitada, Soporte Equipos e Insumos Industriales Limitada, Supermercado Urecam Limitada y Telecomunicaciones Hybridcom Limitada ..... P.35

Telefonía y Electricidad Telepar Limitada, Transportes Full Truck Limitada, Transportes San Esteban Limitada, Transportes y Distribuciones Valdivia Limitada y Varas y Compañía Limitada ..... P.36

##### Modificaciones

Agroindustrias del Pacífico Limitada ..... P.36

Ahumada y Compañía Limitada, Asesorías e Inversiones S.A., Asesorías e Inversiones W y M Limitada, Asesorías Legales e Inversiones Limitada, Cafetería y Fuente de Soda Civitas Limitada y Carlos Córdova Belmar y Compañía Limitada ..... P.37

Central de Servicios Térmicos Limitada, Centro Médico, Dental, Laboratorio Clínico y Farmacia Limitada, Comercial Car Boutique Limitada, Comercial Miramar Limitada, Comercial Piscinas y Carpas Limitada y Comercial, Transportes e Inmobiliaria Santa Graciela Limitada ..... P.38

Compañía de Inversiones Porvenir Limitada, Concesiones Chilenas Limitada, Constructora Biagas Limitada, Constructora Las Higueras Limitada, Distribuidora Cobral Limitada, Dr. Sergio Muñoz y Compañía Limitada, Dueñas y Dueñas Limitada, Echeverría y Compañía Limitada, Empresa Comercial del Sur Limitada, Exportadora de Papel Sociedad Comercial Limitada y Ferreteria Gidi Ltda. .... P.39

Frigorífico Camer Limitada, Gastón Guzmán y Compañía Limitada, Grace Química Compañía Limitada, Huertos de Toquihua Sociedad Agrícola Limitada e Importadora y Distribuidora Importkid Limitada ..... P.40

Ingeniería, Mantenimiento y Montajes Fork Cap Limitada, Inmobiliaria e Inversiones Panatt Limitada, Inmobiliaria e

Inversiones Toscana Limitada, Inmobiliaria Granaderos Limitada, Inmobiliaria Jano's Limitada, Inmobiliaria Los Pirineos Limitada, Inversiones Amanecer Limitada e Inversiones Hidrosur Limitada ..... P.41

Inversiones Jack Mack Chile Limitada, Inversiones LM Limitada, Inversiones Max Hassler y Compañía Limitada, Inversiones R.V.D. Limitada, Inversiones Torremayor Limitada, Inversiones y Asesorías Infante y Nieto Limitada e Inversora Costa Verde Limitada ..... P.42

L&M Consultoría Limitada, Pernostock Limitada, Prevsa Profesionales, Asociados Limitada, Proyecto Comunicaciones Limitada, Redes Nitto (Chile) Limitada, Restaurant Praga y Compañía Limitada, Ríos y Ríos Promociones y Merchandising Limitada y Rodríguez Hermanos Limitada ..... P.43

Schuffeneger e Hijos Limitada, Servicios Integrales de Publicidad Puerto Diseño Limitada, Sisbo Sistemas Back-Office Limitada, Sociedad Agrícola Klingenberg Müller y Compañía Limitada, Sociedad Agrícola Quilín Limitada, Sociedad Agrícola, Ganadera y Forestal Calafquén Limitada, Sociedad Agroindustrial Villa Limitada y Sociedad Cé Diseño y Compañía Limitada ..... P.44

Sociedad Comercial Mape Limitada, Sociedad de Investigación de Mercado Limitada, Sociedad Desvío Riesco Limitada, Sociedad Educativa Salla Limitada, Sociedad Importadora y Exportadora de Muebles Style Office Limitada y Sociedad Pesquera, Agrícola y Ganadera Pumalin Limitada ..... P.45

Sociedad Transportes Galaz Fuentealba Limitada, Tienda Infantes Mi Mundo Limitada, Transportes Escarlata Limitada, Transportes Flores Limitada, Transportes Transcarpe Limitada, Transportes Transervice Limitada y Van Ommereen Internationaal B.V. (Chile) Limitada ..... P.46

##### Disoluciones

Eltin (Chile) Limitada, Florería Espicto, Palacios Limitada y Sociedad de Transportes García y Torrealba Limitada ..... P.46

##### PUBLICACIONES JUDICIALES

##### Convenios

Imprenta Wilson, Gómez Ortega y Compañía Limitada y Victoria Veneers S.A. .... P.47

##### Quiebras

Administradora Santa Cruz, Cerámicas S.A., Comercial Portillo S.A., Distribuidora de Vestuario Cherry 2.000 Limitada, Fuenzalida Illanes Pablo, Gleisner Ferreteria Industrial S.A., Impresora Creces Ltda., Inversiones Bilbao S.A., Kunkar Zummar Nagib, Mascaró Hermanos Limitada, Mascaró Hnos. Ltda., Muebles Cerama Ltda., Muñoz Muñoz Emilio, Pesquera Aguamar S.A., Sahagun y Cia. Ltda., San Alfonso S.A., Soc. Distribuidora de Artículos Comerciales Darco Ltda., Sociedad Administradora de Programas Financiar Ltda. y Tiendas Palermo S.A. .... P.47

##### Extravío de Documentos

Orsan S.A. .... P.48

Muertes presuntas de: Hidalgo Cabrera José Daniel y Pedro Hernán, Ortega González Silvia del Carmen, Ramírez Poblete Héctor Manuel y Vergara Gaete Juanita del Carmen ..... P.48

Avisos de: Corporación de Fomento de la Producción, Ministerio de Obras Públicas, Municipalidad de Pitrufquén y Servicio de Salud Nuble.